

ДОСТИЖЕНИЯ КАФЕДРЫ «ИНОСТРАННАЯ ФИЛОЛОГИЯ» В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА ЗА 2024–2025 УЧЕБНЫЙ ГОД

1. Проекты

В рамках проекта «Academic Writing Centers in Kazakhstan Universities-American Councils Partnership program», при поддержке Посольства США в Республике Казахстан и Мичиганского университета, на кафедре открыт Центр академического письма. Координаторами проекта являются профессор А. К. Каирбаева, старшие преподаватели М. Ж. Байтемирова и А. Е. Байдильдина.

В настоящее время реализуется проект Erasmus+ ЖБҚА «Создание и внедрение инновационных подходов, предпринимательских навыков и установок для улучшения возможностей трудоустройства выпускников в Центральной Азии – Trigger», финансируемый Европейским Союзом. Координатор проекта — профессор А. К. Каирбаева.

Старший преподаватель М. Ж. Байтемирова стала обладателем гранта по программе C5+O.N.E., предоставленного Посольством США в Казахстане и Американским Советом.

Кроме того, профессор А. К. Каирбаева и старший преподаватель М. Ж. Байтемирова получили грант по партнерской программе Посольства США в Казахстане и Американского Совета KUUC (Kazakhstan-U.S. University Consortium).

2. Хозяйственные договорные темы (грантовое финансирование научных исследований) и коммерциализация

В рамках коммерциализации привлечены финансовые средства в размере **5 726 276,50 тенге** на организацию и прокторинг международного теста TOEFL ITP. Ответственные исполнители — Б. К. Жумабекова и М. Ж. Байтемирова.

3. Преподаватели участвуют в международных и республиканских научных конференциях, симпозиумах, семинарах

Профессорско-преподавательский состав кафедры принял участие в международных и республиканских научных конференциях, симпозиумах и семинарах.

Совместно с Посольством США в Казахстане, Мичиганским университетом и Международным отделом Торайгыров университета был проведен семинар на тему «Академическое письмо: стратегии исследования и написания», организованный профессором — English Language Fellow Гадой Рахман.

Преподаватели кафедры также приняли участие во II Международной научно-практической конференции «Теория и практика перевода» и Spring School of Translation, организованные Евразийским национальным университетом (Астана), и получили соответствующие сертификаты (07.04.2025-10-04.2025, ЕНУ, Астана).

ППП кафедры принимали участие в работе Летней школы профессионального развития (26.08.2025 г.– 28.08.2025 г., ТОУ, Павлодар).

4. Приглашение зарубежных (visiting professors) профессоров

Ежегодно в университет приглашаются ведущие профессора зарубежных высших учебных заведений для чтения лекций и проведения научных мероприятий.

В 2024–2025 учебном году на кафедре для обучающихся образовательных программ 6B02303 — Переводческое дело и 6B02304 — Иностранная филология, а также для профессорско-преподавательского состава проведены семинары English Language Fellow, профессором Гадой Рахман (Ghadah Rahman).

Кроме того, приглашенный профессор Сонгуль Гульсум (Университет Докуз Эйлюль, г. Измир, Турция) осуществляет научное руководство докторантами кафедры.

5. Издание монографий, учебных пособий и другие

В отчетный период издано 3 монографии:

1. Актуальные проблемы теории и практики учебниковедения. Коллективная монография / Ответственный редактор: д.ф.н., академик НАН РК С. С. Кунанбаева. – Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылайхана, 2024. – 264 с.

2. A. Sh. Zhumasheva. Problems of linguacultural interference in the context of dialogue of cultures: monograph. – Pavlodar: Toraihyrov University, 2025. – 176 pages.

3. Ж. Ж. Капенова. Альтернативные пути анализа лексики и фразеологизмов: теория, практика, методика. Монография. – 2-е изд., доп. – Павлодар: Toraihyrov University, 2025. – 161 с.

Учебное пособие:

1. Теория и техники подготовки к написанию академического эссе. Учебно-методическое пособие / Под ред. Ж. Ж. Капеновой. – Павлодар: Toraihyrov University, 2024. – 115 с.

6. Публикации в международных рецензируемых журналах (Thomson Reuters, Scopus, РИНЦ, КОКНВО РК) и в материалах конференций различного уровня

Профессорско-преподавательский состав кафедры имеет публикации в журналах, индексируемых в базе Scopus, более 10 публикаций в журналах из перечня Комитета по качеству в сфере науки РК, свыше 10 публикаций в материалах международных конференций, а также статьи в зарубежных научных журналах.

8. Повышение квалификации и переподготовка кадров

Все преподаватели кафедры прошли курсы повышения квалификации и переподготовки, а также курсы, соответствующие тематике преподаваемых дисциплин.

Каббасова А.Т., PhD, ассоц.профессор прошла стажировку в Чешском университете естественных наук в Праге (14.07.2025-14.08.2025).

9. Научно-исследовательская работа студентов (НИРС)

Студенты кафедры активно участвовали в различных мероприятиях (конференциях, олимпиадах, конкурсах, дебатах, форумах и др.).

Студенты образовательной программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская, А. Коптелов и образовательной программы 6B02304 — Иностранная филология Т. Ботагозова, З. Каткенова, С. Алкамова приняли участие в Республиканской ежегодной предметной олимпиаде в КазУМОиМЯ им. Абылайхана (г. Алматы, 29.04.2025–30.04.2025). Студентка Д. Окульская заняла призовое 2-е место.

09.04.2025 г. студенты программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская и Т. Кольбаев выступили с докладом на Международной научно-практической конференции «Язык. Культура. Перевод. Межкультурная коммуникация в цифровую эпоху» (ЕНУ, Астана), получили сертификаты, статья опубликована.

11.04.2025 г. студентка программы 6B02304 — Иностранная филология З. Каткенова выступила с докладом на конференции студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых *Gylym Gane Bilim – 25* (ЕНУ, Астана).

25.04.2025 г. студентка программы 6B02303 — Переводческое дело Д. Окульская выступила с научным докладом на ежегодной научной конференции «XXV Сатпаевские чтения», посвященная 65-летию Торайгыров университета и заняла 1 место.

Студенты программ 6B02303 — Переводческое дело и 6B02304 — Иностранная филология прошли онлайн-курсы на платформах Coursera и Huawei, по итогам которых получили сертификаты.

10. Внешняя и внутренняя академическая мобильность

Студенты кафедры приняли участие в программах внутренней и внешней академической мобильности:

Дулатова А., студентка группы ПД-202с (5B02303 — Переводческое дело) – Университет Палацкого (Оломоуц, Чехия), 13.09.2024–31.01.2025.

Уакасова С., студентка группы АІ-301 – Астанинский международный университет (Астана), 30.01.2025–05.06.2025.

Ерохина И., студентка группы ПД-202 – Университет «Туран» (Алматы), 19.01.2025–15.06.2025.

Айтчанова А., Нуржанова А., студентки группы ИФ-202 (6B02304 — Иностранная филология) – Бакинский славянский университет (Баку, Азербайджан), 11.09.2024–02.02.2025.

Рахимжанова Ш., студентка группы ШФ-201 – Бакинский славянский университет (Баку, Азербайджан), 14.02.2025–07.07.2025.

Студентка группы ШФ-201 (6B02304 — Иностранная филология) – Кыргызский государственный университет им. И. Аралбаева (Бишкек, Кыргызстан), 24.01.2025–20.05.2025.

Кроме того, магистранты специальности 7M01702 — Иностранный язык: два иностранных языка (М. Паршукова) и 7M02303 — Иностранная филология (Д. Комко), а также докторанты кафедры прошли научную стажировку в Университете Палацкого (г. Оломоуц, Чехия).

11. Аккредитация образовательных программ

Образовательные программы 6B02304 — Иностранная филология и 6B02303 — Переводческое дело прошли аккредитацию в Независимом агентстве по аккредитации и обеспечению качества в образовании (АРКА) сроком на 5 лет (2024–2029 гг.).

Зав. кафедрой «Иностранная филология»

А. Каббасова



**ЦЕЛИ В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА
КАФЕДРЫ «ИНОСТРАННАЯ ФИЛОЛОГИЯ»
НА 2025-2026 УЧЕБНЫЙ ГОД**

Наименование цели	Содержание цели	Критерии (социальные, технические, экономические, технологические)
1. Управленческая	Обеспечение эффективности управления кафедрой на основе распределения функций и полномочий между членами кафедры. Соблюдение высокой эффективности трудовой дисциплины.	Распределения функций и полномочий – 100% вовлечение сотрудников в деятельность кафедры: - соблюдение трудовой дисциплины – 100% (оценивается отсутствием нарушений); - обеспечение возможности работы сотрудников на ЭВМ – 270 часов в год; - повышение квалификации в обучающих семинарах - 100%
2. Учебная	Обеспечения роста образовательных услуг высокого качества на основе внедрения современных образовательных технологий (балльнорейтинговая система оценки знаний студентов, использование инновационных технологий в обучении, внутрикафедрального контроля занятий)	Повышение уровня качества образовательных услуг: - повысить на показатель успеваемости студентов кафедры на 2 % по сравнению с результатами 2024-2025 учебного года. Обеспечение академической мобильности – 10 студентов. Работа с филиалами кафедры: - ТОО «Компания Пять звезд»; - КГУ «Областная универсальная научная библиотека имени С. Торайгырова»; - Бюро переводов «Кенес».
3. Методическая	Повышение уровня качества методического обеспечения учебного процесса: УМК дисциплин на современном уровне: разработка и выпуск учебников и учебных пособий; участие в методических семинарах (внутривузовские семинары для преподавателей кафедры).	Осуществление внутрикафедрального контроля: - проведение открытых занятий - 26; - взаимопосещение учебных занятий - 26; Издание: монографий – 5; учебных методических пособий – 5; электронных учебников и учебных пособий – 5; Укомплектованность учебнометодических комплексов по ГОСО: специальности – 100% дисциплин – 100%
4. Научная	Повышения уровня осуществляемой научно-исследовательской работы сотрудниками и	Руководство научно-исследовательской работой студентов:

	студентами: выступления на конференция разного уровня, осуществления руководств научно-исследовательской работой студента для участия в научно-практической конференции на иностранных языках, на олимпиадах по иностранному языку (10 студентов), публикации в республиканских и международных изданиях.	<ul style="list-style-type: none"> - опубликовать 20 научных статей; - привлечь к научно-исследовательской работе студентов. Опубликовать материалы в республиканских изданиях - 10 статей, в международных – 10 статей. Опубликовать статьи с импакт фактором – 5
5. Воспитательная	Формирование гражданственности и патриотизма, пропаганда здорового образа жизни, преодоление негативных явлений молодежной среды. Воспитание эстетической культуры студентов. Стимулирование обучающихся к активному участию в учебном процесс посредством прведения тематических мероприятий, способствующих расширению кругозора и повышению интереса к изучению и ностранного языка. Формирование чувства национального самосознания и уважения к истории и традициям разных народностей, прживающих на территории Республики Казахстан. Содействие развитию правовой грамотности студентов.	Проведение мероприятий: «Урок, посвященный к Дню Конституции», «Урок, посвященный ко Дню Знания», «День здоровья», «День Фонетика», «День Переводчика», «День Независимости Республики Казахстан», Halloween, Christmas Day, «Международный Женский день», «Наурыз мейрамы», «Козы Көрпеш - Баян Сұлу» День влюбленных, «День Единства народов РК», «День защитника Отечества», «День Победы» Дежурство в кампусах, участие в благотворительных акциях, сотрудничество с American Corner
6. Хозяйственная	Развитие материально технической базы, обеспечение кафедры компьютерной техникой, научной учебной и методической литературой по профилю кафедры.	Приобретение литературы на изучаемом языке - 10 наименований.
7. Маркетинговая и профориентационная	Формирование контингента студентов и трудоустройство выпускников.	Привлечение студентов - 50 человек. Трудоустройство выпускников – 100% Профориентационная работа - СОШ г. Павлодар, Гуманитарно-педагогический колледж, Педагогический Высший колледж им. Б.Ахметова, школы Иртышского, Баянаульского районов и городов Экибастуз и Аксу

Зав. кафедрой «Иностранная филология»

А. Каббасова

